

Agence Européenne de la Sécurité Aérienne

**ETATS FINANCIERS,
ETATS SUR L'EXECUTION
BUDGETAIRE
& RAPPORT DE GESTION
2003**

Adresse provisoire: 12 rue de Genève – 1140 Bruxelles – Belgique

SOMMAIRE

Glossaire

ETATS FINANCIERS 2003

Art 76 (a) & 80 Règlement financier de l'EASA

1. Bilan
2. Compte de gestion
3. Flux de trésorerie
4. Etat de variation des capitaux propres
5. Annexes

ETATS SUR L'EXECUTION BUDGETAIRE 2003

Art 76 (b) & 81 Règlement financier de l'EASA

6. Exécution budgétaire
 - a. Crédits courants de l'exercice (2003-C1)
 - b. Crédits à reporter (2004-C8/C2)
 - c. Recettes courantes de l'exercice (2003-IC1)
7. Tableau des effectifs

RAPPORT DE GESTION 2003

Art 76 Règlement financier de l'EASA

Glossaire

LES DIFFERENTS « FUNDS SOURCES »	
SINCOM2	DESCRIPTION
D C1	Crédits définitifs de l'exercice
E C2	Crédits reportés sur décision (non automatiquement)
P C3	Crédits d'engagement reportés à liquider avant le 31 mars
E C4(C5)	Recettes pour réemploi (reportés). N'existe plus à partir de 2003 (C5 à partir de 2004).
N C6	Réutilisation des recettes. N'existe plus à partir de 2003.
S C7	Crédits reconstitués
E C8	Crédits reportés de droit
S C81	Reprise d'engagements (relatifs à l'article 36 du R.F.)
C9	Couvre des engagements repris sans report correspondant des crédits de paiement
CR	(Crédits provenant d') Intérêts sur avances budgétaires affectées
R0	(Crédits provenant d') Autres Recettes affectées
T0	(Crédits provenant de) Travaux pour tiers
Pxx	(Crédits provenant de) Recettes affectées (Financement PECO - Malte - Chypre)
IC1 (1)	Recettes normales (reportées)
IC4 (1)	Réemploi (reporté). N'existe plus à partir de 2003.
IC6 (1)	Reversements d'acomptes (reportés). N'existe plus à partir de 2003.
ICR	Intérêts sur avances budgétaires affectées
IT1 (1)	Recettes Tiers (reportées)
IT4 (1)	Réemploi de recettes Tiers (reporté)
IR1 (1)	Autres recettes affectées (reportées)
IR4 (1)	Réemploi de recettes affectées autres (reporté)
Pxx1 (1)	Recettes affectées - Financement PECO - Malte - Chypre (reportées)
Pxx4 (1)	Réemploi de recettes affectées - Financement PECO - Malte - Chypre (reportées)

xx a remplacer par le code pays

Symbole	Signification	Couleur	Signification
X	ligne de transition (pas de crédit ni d'imputation)	jaune	crédit et imputation
⚡	engagement	vert	crédit
©	paiement	rouge	imputation
W	recettes		

LES ELEMENTS DE LA LIGNE SINCOM2	
FMA	LIGNE BUDGETAIRE
(Financial Management Area)	Domaine budgétaire (BGUE)
Regime	B = Régime normal A = Régime anticipé D = Douzièmes provisoires I = Recettes (Income) F = Recettes (FEOGA)
Financial year	Année (en quatre positions, ex : 2003)
Budget Position	Compte (ex : A01410, B61210)
Funds Source	Type de crédit / Type de créance (ex : C1, C8, IC1, IR1...) Voir tableau ci-contre
Funds Center	Centre de responsabilité
Local Position	Code DG (<2000) ou acronyme DG (à partir de 2000) Critères de subdivision locale

LIGNE HORS-BUDGET	
FMA (Financial Management Area)	Domaine hors-budget CGUE
Regime	H = régime hors-budget
Financial year	Année non déterminée (en quatre positions 0000)
Budget Position	Compte (ex : 9000)
Funds Source	Type de crédit / Type de créance (ex : GL, IC6)
Funds Center	Centre de responsabilité
	Code.DG (<2000) ou acronyme DG (à partir de 2000)

1. Bilan aux 31/12/2002 & 20

(EUR)

ACTIF	2003	2002	PASSIF	2003	2002
Immobilisations			Capitaux permanents		
Terrain			Matériel informatique + Immob. Incorp.	16255,58	
Immeubles			Réserve		
Installations et mobilier			Solde de l'exercice	-213581,18	
Matériel de transport			Sous-total	-197325,60	
Matériel informatique	10697,11				
Immobilisations incorporelles	10977,00				
Immobilisations en cours					
Amortissements	5418,53				
Sous-total	16255,58		Dettes à court terme		
Stocks			Commission (intérêts à reverser)	8354,50	
Fournitures de bureau			Autres contributeurs		
Créances à court terme			Crédits reportés sur Titre III	2486049,00	
Subvention de la Commission			Crédits reportés sur Titre I & II	422576,18	
Autres subventions à recevoir			Créditeurs divers	18049,29	
Avances à des organismes communautaires			Retenues sur traitements	12130,77	
Autres avances			TVA /Autres taxes		
TVA à récupérer	5108,22		Avances de clients		
Ordres de recouvrement			Sous-total	2947159,74	
Débiteurs divers (ING)	1296,76				
Sous-total	6404,98				
Comptes de trésorerie					
Banques	2727173,58				
Caisse					
Régie d'avances					
Sous-total	2727173,58				
Total actif	2749834,14		Total passif	2749834,14	

2. Compte de gestion

(EUR)

	2003	2002
Recettes		
Recettes propres		
Subventions de la Commission	3725000,00	
Recettes diverses		
Revenus financiers (intérêts 2003)		
Total recettes (a)	3725000,00	
Dépenses		
Personnel - Titre I du budget		
Palements (1)	679943,87	
Crédits reportés	26407,58	
Fonctionnement - Titre II du budget²		
Palements	152977,43	
Crédits reportés	396168,60	
Activités opérationnelles - Titre III du budget		
Palements	197034,70	
Crédits reportés	2486049,00	
Total dépenses (b)	3938581,18	
Résultat de l'exercice (c=a-b)	-213581,18	
Solde reporté de l'exercice précédent		
Crédits reportés annulés		
Réemplois de l'exercice N-1 non utilisés		
Remboursements à la Commission		
Différences de change		
Solde de l'exercice	-213581,18	

NB: les totaux peuvent comporter des écarts dus aux arrondis.

(1) dont 5332,88 Euros correspondent à des engagements reportés 2002 payés avec des crédits de l'exercice 2003

3. Flux de trésorerie

! Uniquement pour la partie en dehors de la DG TREN

Situation au 31 décembre 2002	
Solde "Banques"	-
Solde "Caisse"	-
Solde "Régie d'avance"	-
(a) Total	-
Recettes effectives de l'exercice 2003	
Recettes budgétaires	3 256.846,77
Recettes financières	-
Autres recettes hors budget	8 385,32
Augmentation dettes bilantaires	-
Recettes hors budget (récupération des avances salariales)	
(b) Total	3.265.232,09
Dépenses effectives de l'exercice 2003	
Dépenses budgétaires	524 564,97
Dépenses hors budget	13 493,54
(c) Total	538.058,51
Situation au 31 décembre 2003	
Solde "Banques"	2 727.173,58
Solde "Caisse"	
Solde "Régie d'avance"	
(d)= (a+b-c) Total	2.727.173,58

4. Etat de variation des capitaux propres

2003 étant la première année budgétaire de l'EASA, le total des capitaux propres représente le total de valeur nette des immobilisés au 31/12/2003. Il n'y a pas de variation car il n'y avait pas de capitaux propres au 31/12/2002.

5. Annexes

a. Principes de comptabilisation

Les états financiers 2003 de l'Autorité ont été rédigés en conformité avec :

- « règlement de création » (CE N°1592/2002 modifié par 1643/2003),
- « règlement financier » (adopté par le Conseil d'administration en date du 30 juillet 2003),
- « règlement d'inventaire » (CE n° 2909/2000),
- « modalité d'exécutions » (CE 2342/2002).

Quant aux principes comptables généralement admis comme définis à l'article 78 du Règlement Financier de l'EASA soit :

- a) la continuité des opérations
- b) la prudence
- c) la permanence des méthodes comptables
- d) la comparabilité des informations
- e) l'importance relative
- f) la non-compensation
- g) la prééminence de la réalité sur l'apparence
- h) la comptabilité d'exercice

Ceux-ci ont été suivis avec deux réserves dont :

- le respect du principe de comptabilité d'exercice lors de l'exécution des opérations de reports de droits de 2003 vers 2004, les modalités d'exécution de ces reports durant la période transitoire (comptabilité de caisse versus comptabilité patrimoniale) n'ayant pas encore été communiquées par le Comptable de la Commission Européenne.
- l'activation du matériel informatique acheté en 2003 en ayant recours à la création de deux comptes de capitaux (imm.corp. et incorp.) afin d'équilibrer les écritures, une opération respectant les principes de comptabilité de caisse et pour laquelle aucune alternative n'a été proposée par la DG BUDG.

Suite à la création de l'Agence, l'entièreté des opérations budgétaires et comptables se référant à l'exercice 2002 et jusqu'au 1^{er} octobre 2003 ont été réalisées sous la responsabilité de la DG de tutelle (DG TREN). Dans un but d'exhaustivité de l'information, les opérations liées aux 9 premiers mois de 2003 ainsi qu'au crédit reportés 2003 (C8) ont été inclus dans ce rapport. Un compte de résultat et un bilan au 1/10/2003 ont été demandés à la Commission afin de compléter l'information sur l'exécution budgétaire transmise à l'Agence et ayant servi au transfert des crédits de la DG TREN à l'EASA au 1^{er} octobre 2003, date de l'indépendance financière de l'Agence.

b. Explications

I. Immobilisations

Le logiciel de gestion des immobilisés « EXACT – module gestion des actifs » complété par des feuilles de calculs ont été installés et définis en 2003. Grâce à cet outil et aux procédures mises en place, toutes les immobilisations corporelles et incorporelles d'une valeur initiale supérieure ou égale à €420 ont fait l'objet d'une inscription par les services ordonnateurs et une validation par le service comptable.

Lors de l'emménagement au 12 rue de Genève, le contrat conclu avec l'Office Interinstitutionnel des bâtiments (OIB) de la Commission Européenne prévoyait la mise à disposition des meubles, téléphones, etc. Quant au matériel informatique utilisé en 2003, celui-ci fut gracieusement mis à disposition par la DG TREN et ne peut donc faire partie de l'inventaire EASA 2003 au 31/12/2003.

Clôture du : 31.12.2003

IMMOBILISATIONS INCORPORELLES

	en EUR
	Logiciels informatiques
A. Valeur d'acquisition	
Au terme de l'exercice précédent	0,00
<u>Variations de l'exercice :</u>	
Acquisitions de l'exercice	10 977,00
Cessions et désaffectations	
Transferts d'une rubrique à une autre	
Autres variations	
<u>Au terme de l'exercice</u>	10.977,00
B. Amortissements et réductions de valeur	
Au terme de l'exercice précédent	0,00
<u>Variations de l'exercice :</u>	
Actés	2 744,25
Annulations à la suite de cessions et désaffectations	
Transferts d'une rubrique à une autre	
Autres variations	
<u>Au terme de l'exercice</u>	2.744,25
VALEUR COMPTABLE NETTE (A-B)	8.232,75

Clôture du :

31.12.2003

IMMOBILISATIONS CORPORELLES

(EUR)

	Matériel informatique	Autres immobilisations corporelles	Immob. en cours & Acomptes
A. Valeur d'acquisition			
Au terme de l'exercice précédent			
<u>Variations de l'exercice</u>			
Acquisitions	10 697,11		
Cessions et désaffectations			
Transferts d'une rubrique à une autre			
Autres variations			
<u>Au terme de l'exercice</u>	10.697,11	0,00	0,00
B. Plus-values de réévaluation			
Au terme de l'exercice précédent			
<u>Variations de l'exercice</u>			
Actés			
Annulations			
Autres variations			
<u>Au terme de l'exercice</u>	0,00	0,00	0,00
C. Amortissements et corrections de valeur			
Au terme de l'exercice précédent			
<u>Variations de l'exercice</u>			
Actés	2 674,28		
Annulations suite aux cessions et désaffectations			
Transferts d'une rubrique à une autre			
Autres variations			
<u>Au terme de l'exercice</u>	2.674,28	0,00	0,00
VALEUR COMPTABLE NETTE (A+B-C)	8.022,83	0,00	0,00

II. Stocks des fournitures de bureau

Etant donné la rapidité de livraison (jour +1) de notre fournisseur de fournitures de bureau, la décision a été prise de ne pas constituer de stock en la matière.

III. Créances à court terme

- Autres avances

Des avances sur salaire non soldées au 31/12/2003 concernant des agents temporaires et auxiliaires pour un total de € 4260,00. Une créance de € 848,22 correspondant à un trop payé (indemnité journalière) et non encore complètement récupéré au 31/12/2003 est aussi présent sur ce poste dont le total général est de € 5108,22

- Débiteurs divers

Ce poste d'un montant de € 1296,76 concerne uniquement des intérêts à percevoir de la part d'ING en tant que tiers pour l'exercice 2003 ainsi que € 40,00 débités indûment par ING en tant que charge financière et non encore remboursés au 31/12/2003

IV. Capitaux propres

Ils correspondent à la valeur nette des immobilisations.

V. Dettes à court terme

- Une dette d'intérêts à reverser à la Commission pour un montant de € 8354,50

- Reports de crédits sur Titre III pour un montant total de € 2486049,00 comme accepté par le Conseil d'Administration le 30 mars 2004

- Crédits reportés sur Titre I et II de 2003 à 2004 pour un montant de € 422576,18

- Retenues sur traitement pour un montant total de € 12130,77 dont € 1309,34 vis-à-vis de la Caisse maladie de la Commission et € 10821,43 de taxes à reverser à la Commission

- Créiteurs divers (total de € 18049,29)

Concerne une dette de € 6606,60 vis-à-vis de l'ONSS, € 249,02 vis-à-vis de l'assurance accident, € 308,08 vis-à-vis du fonds de chômage des temporaires et € 10885,59 vis-à-vis de l'ONSS (part patronale – compte « 4927 PMO »).

VI. Garantie locative

Le bâtiment actuellement loué au 12 rue de Genève ne fait pas l'objet d'une garantie locative car le contrat de location est passé avec un Office communautaire.

VII. La notion de compte de tiers n'existant pas dans nos applications financières (SI2/EXACT), les comptes individuels de la Commission européenne et des membres du personnel sont gérés de manière comptable comme des fournisseurs et clients.

VIII. Suivant l'article 43(e) de notre règlement financier, le Comptable, en tant que responsable de la définition et de la validation des systèmes financiers, a activement participé à l'installation et paramétrisation de toute l'infrastructure technique. Bien que tacitement validés, ces systèmes devront être documentés et certifiés durant le cours de l'année 2004.

6. Exécution budgétaire 2003

Tableau 1- Agence Européenne pour la Sécurité Aérienne - Exécution budgétaire - exercice 2003

RECETTES			DÉPENSES				
Provenance des recettes	au budget définitif de l'exercice	Recettes perçues	Affectation des dépenses	CRÉDITS DU BUDGET DÉFINITIF 2003			
				inscrits	engagés (1)	payés (1)	reportés
Subventions communautaires	4.750.000,00	3.725.000,00	Titre I Personnel	928.274,00	706.351,45	679.943,87	26.407,58
Autres subventions	0,00	0,00	Titre II Fonctionnement	808.898,00	549.146,03	152.977,43	396.168,60
Autres recettes	0,00	0,00	Titre III Activités opérationnelles	3.012.828,00	2.683.083,70	197.034,70	2.486.049,00
TOTAL	4.750.000,00	3.725.000,00	TOTAL	4.750.000,00	3.938.581,18	1.029.956,00	2.908.625,18
(1) Au niveau du titre I, les crédits engagés et payés comprennent 468153,23 euros exécutés par délégation par le comptable de la Commission avant l'autonomie financière de l'Agence							
Source: Données de l'EASA . - Ces tableaux présentent sous une forme synthétique les données fournies par l'Agence dans ses propres états financiers.							

a. Exécution budgétaire EASA

Crédits courants de l'exercice (2003-C1)

b. Exécution budgétaire

Crédits à reporter (2004-C8)
Crédits à reporter (2004-C2)

Line	TITLE	Year	TOTAL APP	TOTAL COMM.	TOTAL PAY	CARRY OVER	CANCELLED
1100	Traitements de base	2003	109367,37	97040,75	97040,75	0,00	12326,62
1101	Allocations familiales	2003	6000,00	1283,68	1283,68	0,00	4716,32
1102	Indemnités de dépaysement et d'expatriation	2003	6700,00	4313,12	4313,12	0,00	2386,88
1110	Auxiliaires	2003	612839,00	553110,17	553110,17	0,00	59728,83
1113	Experts Nationaux Détachés	2003	15750,00	0,00	0,00	0,00	15750,00
1130	Couverture des risques de maladie	2003	17500,00	872,88	872,88	0,00	16627,12
1131	Couverture des risques d'accidents et de maladie	2003	6500,00	223,34	223,34	0,00	6276,66
1132	Couverture du risque de chômage	2003	700,00	205,40	205,40	0,00	494,60
1133	Constitution ou maintien de droits à pension	2003	13000,00	0,00	0,00	0,00	13000,00
1171	Services Centre de traduction Luxembourg	2003	56500,00	5812,80	5812,80	0,00	50687,20
1172	Assistance administrative d'une Institution Comm	2003	10000,00	10000,00	0,00	10000,00	0,00
1173	Services extérieurs	2003	5000,00	957,60	0,00	957,60	4042,40
1190	coefficients correcteurs	2003	13000,00	795,48	795,48	0,00	12204,52
1200	Frais divers de recrutement du personnel	2003	10000,00	10396,03	7316,03	3080,00	-396,03
1201	Frais de voyage	2003	15000,00	0,00	0,00	0,00	15000,00
1202	Indemnités d'installation, de réinstallation et de r	2003	25500,00	176,22	176,22	0,00	25323,78
1203	Frais de déménagement	2003	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1204	Indemnités journalières temporaires	2003	27500,00	0,00	0,00	0,00	27500,00
1300	Frais de missions	2003	37613,98	19613,98	7244,00	12369,98	18000,00
1400	Restaurants, Cantines	2003	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1410	Service medical	2003	6600,00	1550,00	1550,00	0,00	5050,00
1420	Cours de langue, formation, training	2003	5000,00	0,00	0,00	0,00	5000,00
1431	Contacts sociaux staff	2003	3750,00	0,00	0,00	0,00	3750,00
1441	Aide complémentaire aux personnes handicapées	2003	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1700	Reception, Evenements	2003	3750,00	0,00	0,00	0,00	3750,00
2000	Loyers	2003	92397,81	92397,81	92397,81	0,00	0,00
2010	Assurances	2003	20000,00	942,40	942,40	0,00	19057,60
2040	Aménagements des locaux	2003	10000,00	0,00	0,00	0,00	10000,00
2100	Equipement informatique	2003	512602,19	387712,96	10002,28	377710,68	124889,23
2101	Développement de logiciels	2003	10000,00	0,00	0,00	0,00	10000,00
2102	Autres prestations extérieures pour le traitement	2003	25000,00	25000,00	25000,00	0,00	0,00
2204	Matériel bureautique	2003	30000,00	29931,66	21964,94	7966,72	68,34
2251	Matériels de bibliothèque	2003	20000,00	0,00	0,00	0,00	20000,00
2252	Abonnements aux journaux et périodiques	2003	20000,00	1913,60	454,00	1459,60	18086,40
2300	Papeterie et fournitures de bureau	2003	30000,00	2216,00	2216,00	0,00	27784,00

2320	Frais bancaires	2003	2000,00	0,00	0,00	0,00	2000,00
2321	Pertes de change	2003	1000,00	0,00	0,00	0,00	1000,00
2322	Autres charges financières	2003	1000,00	0,00	0,00	0,00	1000,00
2330	Frais de contentieux	2003	15000,00	0,00	0,00	0,00	15000,00
2331	Dommages et intérêts	2003	50000,00	0,00	0,00	0,00	50000,00
2350	Assurances diverses	2003	6000,00	0,00	0,00	0,00	6000,00
2351	Frais divers de réunions internes	2003	5000,00	0,00	0,00	0,00	5000,00
2352	Travaux de manutention et déménagement de sé	2003	10000,00	0,00	0,00	0,00	10000,00
2400	Affranchissement de correspondance et frais de	2003	5000,00	0,00	0,00	0,00	5000,00
2410	Redevances de télécommunications	2003	20000,00	9031,60	0,00	9031,60	10968,40
2500	Réunions d'experts et organes EASA	2003	10000,00	0,00	0,00	0,00	10000,00
3000	Certifications	2003	2310000,00	2266049,00	0,00	2266049,00	43951,00
3300	Information et publication	2003	300000,00	220000,00	0,00	220000,00	80000,00
3400	organisation reunions d'experts concernant la sé	2003	37429,65	0,00	0,00	0,00	37429,65
3500	Frais de traductions	2003	200000,00	197034,70	197034,70	0,00	2965,30
			4750000,00	3938561,18	1029956,00	2908625,18	811418,82



Engagements Reportés 2003-2004 Titres I & II

BEAS-B2004-1172-C8-EAS Assistance administrative d'une Institution Communautaire

Commit Position (Local Key)	User Reference	Expense Type Code	Final Date For Implementation	ACO Commit Accepted Amount (Euro)
EAS 15 1 B2004	SERVICE LEVEL AGREEMENT ENTRE PMO ET EASA	AUT	31/12/2004	10.000,00
				10.000,00

BEAS-B2004-1173-C8-EAS Services extérieurs

Commit Position (Local Key)	User Reference	Expense Type Code	Final Date For Implementation	ACO Commit Accepted Amount (Euro)
EAS 58 1 B2004	RÉCEPTION À L'OCCASION DU PREMIER CERTIFICAT SIGNÉ PAR L'AGENCE	AUT	31/12/2003	667,60
EAS 93 1 B2004	TYPE CERTIFICATE CEREMONY FOR GE90 ENGINES	AUT	31/12/2003	290,00
				957,60

BEAS-B2004-1200-C8-EAS Frais divers de recrutement du personnel

Commit Position (Local Key)	User Reference	Expense Type Code	Final Date For Implementation	ACO Commit Accepted Amount (Euro)
EAS 16 1 B2004	FRAIS DIVERS DE RECRUTEMENT DU PERSONNEL	AUT	31/12/2004	3.080,00
				3.080,00

BEAS-B2004-1300-C8-EAS Frais de missions

Commit Position (Local Key)	User Reference	Expense Type Code	Final Date For Implementation	ACO Commit Accepted Amount (Euro)
EAS 21 1 B2004	FRAIS DE MISSION	AUT	31/12/2004	12.369,98
				12.369,98



Engagements Reportés 2003-2004 Titres I & II

BEAS-B2004-1410-C8-EAS

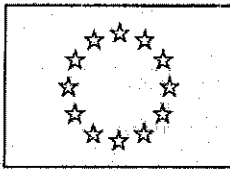
Service medical

Commit Position (Local key)	User Reference	Expense Type Code	Final Date for Implementation	AEO Commit Accepted Amount (Euro)
EAS 9 1 B2004	SERVICE LEVEL AGREEMENT ENTRE SERVICE MEDICAL ET EASA	SER	31/12/2004	3 450,00
				3.450,00

BEAS-B2004-2100-C8-EAS

Equipement informatique

Commit Position (Local key)	User Reference	Expense Type Code	Final Date for Implementation	AEO Commit Accepted Amount (Euro)
EAS 105 1 B2004	PURCHASE OF ORACLE SOFTWARE LICENCES - SA: 149	SER	31/12/2004	15 657,48
EAS 13 1 B2004	ENGAGEMENT POUR L'ACHAT D'IMPRIMANTES RESEAU	FOU	31/12/2004	7 158,90
EAS 36 1 B2004	EXACT CONTRAT DE SERVICE EASA	SER	31/12/2004	3 800,00
EAS 37 1 B2004	ENGAGEMENT POUR OUTIL ELECTRONIQUE "ISABEL"	SER	31/12/2004	210,00
EAS 45 1 B2004	CONTRAT CADRE DI/03450-00 AVEC LA FIRME "DELL" - SPECIFIC AGREEMENT N° 181	FOU	31/12/2004	118 141,29
EAS 47 1 B2004	SPECIFIC AGREEMENT 144 - CONTRAT CADRE DI/03410-00	FOU	31/12/2004	115 099,65
EAS 48 1 B2004	SPECIFIC AGREEMENT 145 - CONTRAT CADRE N° DI/03410-00	FOU	31/12/2004	2 379,52
EAS 61 1 B2004	SPECIFIC AGREEMENT N°162 BASED ON FRAMEWORK CONTRACT N° DI/02910-00	FOU	31/12/2004	42 785,37
EAS 90 1 B2004	SPECIFIC AGREEMENT N°1 - FRAMEWORK CONTRACT DI/02714 - EASA-IT/2003/FC-10/SA-01	FOU	31/12/2003	2 715,39
EAS 91 1 B2004	SPECIFIC AGREEMENT N°1 - FRAMEWORK CONTRACT DI/02711 - EASA-IT/2003/FC-09/SA-01	FOU	31/12/2003	10 078,00
EAS 95 1 B2004	SPECIFIC AGREEMENT N°1 - LL1498 CONTRAT CADRE DI/01117 -EASA-IT/2003/FC-06/SA-01	FOU	31/12/2003	19 658,42
EAS 96 1 B2004	SPECIFIC AGREEMENT N°6 - LL112 CONTRAT CADRE DI/01116 -EASA-IT/2003/FC-05/SA-01	FOU	31/12/2003	30 276,66
EAS 98 1 B2004	CONTRAT CADRE DI/03450-06 - SPECIFIC AGREEMENT N° 282 - EASA/IT/2003/FC-03/SA-02	FOU	31/12/2004	9 750,00
				377.710,68



Engagements Reportés 2003-2004 Titres I & II

BEAS-B2004-2204-C8-EAS

Matériel bureautique

Commit Position (Local Key)	User Reference	Expense Type Code	Final Date For Implementation	AGO Commit accepted amount (Euro)
EAS 7.1 B2004	FOURNITURES - SPECIFIC AGREEMENT REF. N° EASA-2003-1/G ADMIN	FOU	31/12/2004	7.966,72
				7.966,72

BEAS-B2004-2252-C8-EAS

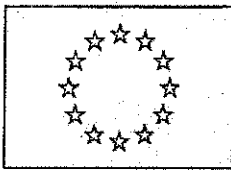
Abonnements aux journaux et périodiques

Commit Position (Local Key)	User Reference	Expense Type Code	Final Date For Implementation	AGO Commit accepted amount (Euro)
EAS 59.1 B2004	2 ABONNEMENTS ANNUELS À ""AVIATION WEEK""	AUT	31/12/2004	257,60
EAS 94.1 B2004	1 ABONNEMENT À ""AIR & SPACE LAW"" + 1 ABONNEMENT À ""COMMON MARKET LAW REVIEW""	AUT	31/12/2004	1 041,00
EAS 97.1 B2004	1 ABONNEMENT ANNUEL À LA REVUE TRIMESTRIELLE DE DROIT EU- EDITIONS DALLOZ	AUT	31/12/2004	161,00
				1.459,60

BEAS-B2004-2410-C8-EAS

Redevances de télécommunications

Commit Position (Local Key)	User Reference	Expense Type Code	Final Date For Implementation	AGO Commit accepted amount (Euro)
EAS 100.1 B2004	CONTRAT CADRE DI/02850 - SPECIFIC AGREEMENT N°1 - EASA-IT/2003/FC-14/SA-01	FOU	31/12/2004	7.720,00
EAS 54.1 B2004	CONTRAT CADRE MOBISTAR N° DI/1547-00 SPECIFIC AGREEMENT N°53	FOU	31/12/2004	1 311,60
				9.031,60



Engagements Reportés 2003-2004 Titres III

BEAS-B2004-3000-C2-EAS Certifications

Commit Position (Local Key)	User Reference	Expense Type Code	Final Date for Implementation	ACB Commit accepted amount (Euro)
EAS 50 1 B2004	CONTRAT JAA STICHTING BEHEER	AUT	31/12/2004	2 265 000,00
EAS 64 1 B2004	GRAPHIC DESIGN EASA CERTIFICATES	SER	31/12/2004	1 049,00
				2.266.049,00

BEAS-B2004-3300-C2-EAS Information et publications

Commit Position (Local Key)	User Reference	Expense Type Code	Final Date for Implementation	ACB Commit accepted amount (Euro)
EAS 99 1 B2004	CONTRAT EASA-I&C/2003/FC-01 BASED ON FC N° CC2001-07/TREN-A/SI2.322048/LOT N°3	SER	31/12/2004	220 000,00
				220.000,00

c. Exécution budgétaire

Recettes courantes de l'exercice (2003-IC1)

Recettes courantes de l'exercice (2003-IC1)

Provenance	Recettes inscrites au budget de l'exercice	Recettes perçues durant l'exercice au titre du budget de			Recettes restant à percevoir au titre du budget de		
		Exercice	Exercices antérieurs	Total	Exercice	Exercices antérieurs	Total
Subventions communautaires ⁽¹⁾	4750000 9500000 dont 50% mis en réserve (originellement)	3725000					
Total	4750000	3725000					
Autres subventions							
Autres recettes							
Total	4750000	3725000					
⁽¹⁾ Ventiler selon les lignes/postes budgétaires concernés du budget de la Commission							

7. Tableau des effectifs 2003

	Catégorie et grade	Postes autorisés pour 2002	Postes autorisés pour 2003	Postes occupés au 31.12. 2002	Postes occupés au 31.12. 2003
Agents permanents	A 2				
	A 3				
	A 4 / 5				
	A 6 / 7				
	A 8				
	TOTAL A	0	0	0	0
	B				
	C				
	D				
	TOTAL	0	0	0	0
Agents temporaires	A 2		5		1
	A 3		10		
	A 4 / 5		27		
	A 6 / 7		13		
	A 8				
	TOTAL A		55		1
	B		10		
	C		15		
	D				
	TOTAL		25		0

Rapport de gestion

I. Introduction

A. Cadre legal – Nouveau règlement financier

Ce rapport sur la gestion financière et budgétaire a été préparé en accord avec le règlement financier de l'Agence adopté le 30 juillet 2003 et notamment son article 76.

B. Systèmes d'information de gestion

La comptabilité budgétaire est gérée dans le système SI2. Ce système est installé et hébergé par le Centre de données de la Commission à Luxembourg.

La comptabilité générale est enregistrée avec l'aide du logiciel EXACT qui est électroniquement lié à SI2 et qui sera lié au réseau bancaire (via le logiciel ISABEL) dès fin mars 2004.

Les rapports financiers et d'exécution budgétaire sont réalisés grâce à l'application Business Objects.

Ce système intégré, largement inspiré par l'architecture testée par d'autres agences européennes est entièrement opérationnel et permettra d'augmenter la productivité et la précision des données. Ces informations pourront dès lors être mieux utilisées afin de produire des rapports de gestion, d'alertes et de statistiques adéquats.

C. Gestion des crédits

La gestion budgétaire en 2003 était centralisée sous la responsabilité tout d'abord de la Commission (jusqu'au 1^{er} octobre 2003) puis sous la responsabilité du Directeur Exécutif qui fut ordonnateur pour l'entièreté du budget en 2003. La présentation du budget permet le suivi analytique simultané des différents programmes de travail et activités.

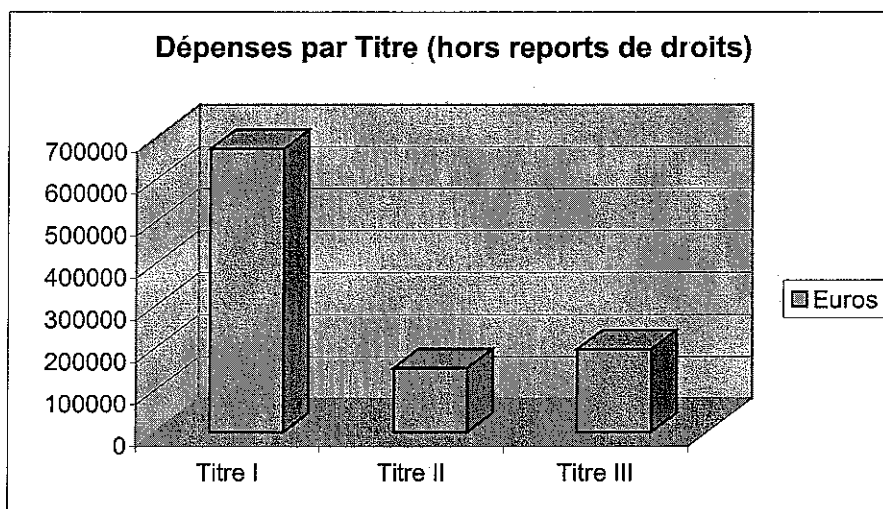
D. Contrôles financiers

En 2004, l'EASA développera, en collaboration avec le service IAS de la Commission, ses propres standards de contrôle interne ainsi que ses moyens d'audit. Quant aux règles internes (flux de documents, liste de vérification, etc.), celle-ci seront développées durant le premier semestre 2004, l'EASA adoptant entretemps un modèle de gestion financière centralisée (soit où l'initiation et la vérification d'une opération financière est effectuée par le service des Finances de l'Agence).

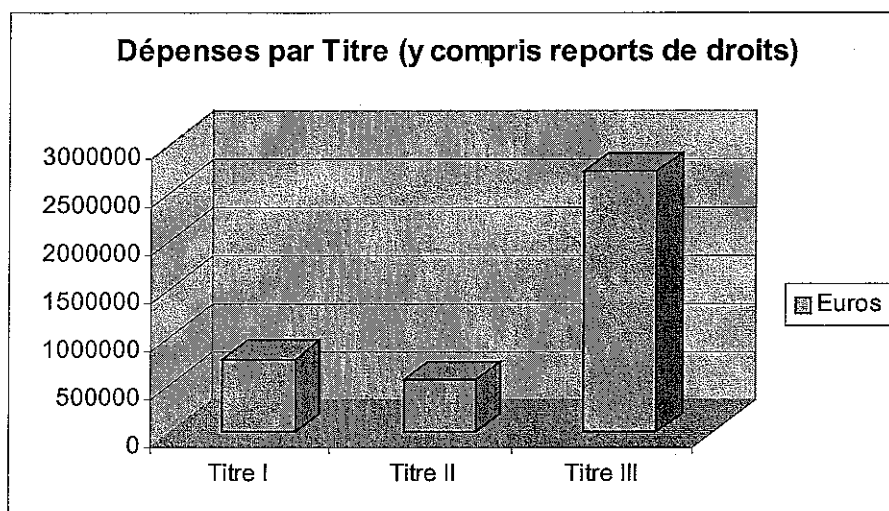
II. Compte de résultat & bilan

A. voir tableau comptable 1 & 2.

La consommation en 2003 a été marquée par la mise en place de la structure de l'Agence qui s'est traduite par une prépondérance des dépenses liées au Titre I (66%) vis-à-vis du reste des crédits consommés durant l'exercice (respectivement 15% et 19% pour les Titre II et III).



Si l'on inclut les reports de droits liés aux Titres I & II et Titre III, la distribution des dépenses globales de l'année devient fondamentalement différente (Titre I : 18% - Titre II : 14% - Titre III : 68%) de part la passation d'un contrat très important d'un montant de € 2265000 avec les « Joint Aviation Authorities ».



L'exécution budgétaire 2003 se caractérise également par les seuls trois mois d'exécution budgétaire de l'Agence de manière autonome qui permirent néanmoins de consommer au total € 3938581,18 de manière directe et reportée, soit une exécution globale de l'ordre de 83% par apport aux € 4750000 de crédits d'engagement disponibles début 2003.

Quant au bilan, la prépondérance massive des avoirs bancaires par rapport au total bilantaire (99%) est lié à l'utilisation de contrat avec l'OIB permettant d'éviter d'investir dans des infrastructures bruxelloises qui seraient difficilement transportables au nouveau siège de l'Agence à Cologne.

III. Certifications & autres opérations liées à la sécurité aérienne

Depuis le 28 septembre 2003, l'Agence émet des certificats de navigabilité et des agréments dont la valeur est reconnue partout en Europe comme précisé dans le Règlement de base (EC) No 1592/2002 de l'EASA (article 8).

Au 31/12/2003, l'Agence a délivré 2135 certificats et autres approbations dont :

- 15% d'approbation de modifications majeures
- 10% de certificats divers
- 75% d'approbation de modifications mineures

Les travaux de certification permettront de délivrer des certificats et approbations étant à terme facturables à l'industrie dès que la Commission aura décidé du Règlement « Redevances et Honoraires ».

Ces documents ayant une valeur légale, la responsabilité extra-contractuelle de l'Agence peut être engagée dans le cadre de l'article 22 du Règlement de base. L'Agence a immédiatement attiré l'attention de la Commission sur la charge financière que représenterait une possible police d'assurance pour s'immuniser contre ce risque et attend une réponse de la DG BUDGET concernant une prise en compte possible d'une telle charge dans le budget général des Communautés Européennes.

IV. Conclusions

Faits marquants: le lancement de l'EASA a été exécuté à travers plusieurs phases dont :

- la décision du Conseil d'Administration du 14/11/2002 de faire exécuter le budget 2003 par la Commission Européenne pour le compte de l'Agence
- la mise en place d'une équipe de base de quatre personnes recrutées par la Commission (en février-mars 2003) composée d'agents auxiliaires qui mirent en place les fondations de l'Agence tant au niveau administratif (ressources humaines, réseau informatique, système budgétaire et comptable, aspects juridiques, etc.) qu'au niveau opérationnel (définition du programme de travail 2004 – consolidation et exécution du programme de travail 2003, etc.)
- la désignation du Directeur Exécutif, M. Patrick Goudou, et son arrivée à la tête de l'Agence le 1^{er} septembre 2003
- l'émission du premier certificat d'aéronavigabilité le 28 septembre 2003
- la campagne de recrutement lancée durant le dernier trimestre 2003 et visant à recruter une vingtaine d'agents temporaires dès début 2004
- la désignation en décembre de Cologne comme futur siège de l'Agence et recrutement des cinq Directeurs autorisés au tableau des effectifs

A travers l'exécution de ces différentes étapes en un peu plus de 10 mois, l'EASA est rapidement passée d'une phase de lancement à une phase de consolidation où la présence d'une dizaine d'experts aériens (début 2004) et ses Directeurs devrait permettre à l'Agence d'exécuter pleinement sa mission opérationnelle en 2004.

Bruxelles le 31 mars 2004

Michel Metzger
Accounting Officer